



# WORLD YOUTH DAY 2016

## Krakow, Poland, July 26 - 31



**“Blessed are the merciful,  
for they will be shown mercy”**  
Matthew 5:7

**SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**July 24, 2016 SIEDemnASTA NIEDZIELA ZWYKŁA**

**Pope John Paul II Polish Center**

**Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*

## SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 24, 2016



You were buried with him in baptism, in which you were also raised with him through faith in the power of God, who raised him from the dead.

— Colossians 2:12

### KEEP PRAYING

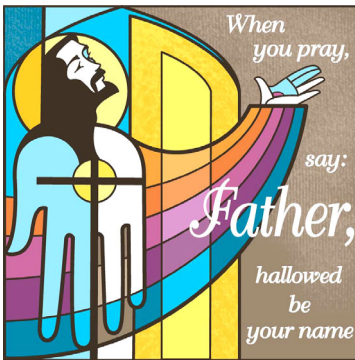
St. Monica, whose feast we celebrate in August, is often known as “the persistent mother.” She watched her oldest son, Augustine, turn his back on his Christian faith.

Monica was exasperated. For years she gave up talking directly to her son on the advice of a local bishop, who told her that it was better to talk to God about Augustine than to Augustine about God.

The mother never gave up praying for her son. Eventually Augustine gave up his wild ways, was baptized, and later ordained and named bishop of Hippo. St. Augustine went on to become one of the Church’s greatest scholars.

Today’s readings address the importance of persistent prayer. Abraham, in spite of trepidation that he is bothering the Lord, continues to ask about the fate of Sodom and Gomorrah. Jesus, in Luke’s Gospel, tells his disciples to “ask and you will receive; seek and you will find; knock and the door will be opened to you” (Luke 11:9). This is our charge: keep praying.

### MERCY SHOCK



It’s true that God always answers our prayers, and sometimes in good and grand ways we don’t expect. It’s also true that God answers prayers we’ve never uttered. God gives us things we don’t even know to ask for. Saint Paul meditates on the very best gift God ever offered us: salvation. Jesus

suffered, died for us, and rose from the dead, and we had no idea what he was doing. Without our realizing it, our own sinful debt was bought and paid for by Jesus. That’s the shocking thing about mercy: God offers it even when we don’t know we need it. God works for our good even if we never say thank you. Sharing in the Eucharist today is the very best way to thank God now.

Today’s Readings: *Gn 18:20–32; Ps 138:1–3, 6–8; Col 2:12–14; Lk 11:1–13*

Copyright © J. S. Paluch Company

## THE EXTRAORDINARY JUBILEE YEAR OF MERCY. DEC. 8, 2015 - NOV. 20, 2016



“BLESSED ARE THE MERCIFUL, FOR THEY WILL BE SHOWN MERCY”

This week, the universal Church focuses in prayerful solidarity on **World Youth Day in Krakow**, where WYD’s founder, Saint John Paul II, served as archbishop. Its theme coincides with that of Pope Francis’ *Jubilee Year of Mercy*: “Blessed are the merciful, for they will be shown mercy” (Matthew 5:7).

Today’s Gospel echoes the same theme, as Jesus unites prayer with mercy in “The parable of the persistent friend.” Jesus teaches us not only what words to pray, but what deeds must match authentic prayer. How beautifully down-to-earth is Jesus’ portrait of a God who can be trusted to do what is best for us. A pesky neighbor disturbs a sleeping friend and disrupts the household. Yet beautiful images unfold. Persevering prayer receives active, practical mercy in loaves of bread, recalling Luke’s unique expression for the Eucharist, “the breaking of bread” (Luke 24:35; Acts 2:42). WYD, the *Jubilee*, and Jesus thus unite to define perfect prayer as persevering communion with God and unconditional mercy toward our neighbor.

-Peter Scagnelli

### TREASURES FROM OUR TRADITION



Sometimes when bishops are consecrated, they are not given the care of a diocese as an “ordinary.” A very old tradition, however, assures that they are invested with a “see,” a link with a local church. Many hundreds of places around the world were dioceses at one time, but are no longer. In England, for example, some of the historic dioceses such as London, Salisbury, and Manchester ceased to be Catholic at the Reformation and their cathedrals passed to the Church of England. The reestablishment of the Catholic Church in the nineteenth century meant that new dioceses had to be created, such as at Liverpool and Westminster. Similarly, in Scandinavia the ancient Catholic dioceses vanished under Lutheranism. In North Africa, tiny dioceses disappeared under the sands or were swept away by Islam.

In the United States, some original dioceses never really developed as population centers, such as the old dioceses of Bardstown, Vincennes, Sault Ste. Marie, or Walla Walla. The tradition of “titular sees” assures that the ancient churches are always held in prayer, as the bishop celebrates Mass in its memory a few times a year.

-Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl C, 17 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Rdz. 18:20-32; Kol. 2:12-14; Łk.11:1-13

**Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze...**

Dzisiejsze czytania liturgiczne obrazują dwie sceny modlitwy: Obraz pierwszy, Księgi Rodzaju, przedstawia Abrahama wstawiającego się u Boga za mieszkańcami Sodomy i Gomory. Abraham po prostu targuje się z Bogiem. Odwołuje się do Bożej sprawiedliwości i miłosierdzia: O nie dopuść do tego, by zginęli sprawiedliwi z bezbożnymi, aby stało się sprawiedliwemu to samo, co bezbożnemu!... Czyż Ten, który jest sędzią nad całą ziemią, mógłby postąpić niesprawiedliwie? Bóg stawia warunek: Jeżeli znajdę w Sodomie pięćdziesięciu sprawiedliwych, przebaczę całemu miastu przez wzgląd na nich. Abraham czuje, że może nie znajdzie się aż tylu. A może znalazłoby się tam czterdziestu?... trzydziestu?... dwudziestu?... dziesięciu?... I słyszy słowa: Nie zniszczę przez wzgląd na tych dziesięciu. Nie wiadomo, co bardziej podziwiać: spryt Abrahama, czy Bożą uległość. Ale nawet tych dziesięciu nie było...

Obraz drugi, z dzisiejszej Ewangelii, przedstawia Jezusa, który usuwa się na osobne miejsce, zdala od zgłębku, od ludzi, by tam na osobności - sam na sam - modlić się, czyli rozmawiać z Ojcem. Apostołowie obserwowali Go i zafascynowani proszą: Panie naucz nas modlić się.

Odpowiedzią Jezusa na prośbę uczniów jest najwspanialsza modlitwa - Ojcze Nasz, która pod względem treści i formy należy do najpiękniejszych tekstów w światowej literaturze. Powiedział im: Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze niech się święci Twoje imię, niech przyjdzie Twoje królestwo. Naszego chleba powszedniego dawaj nam na każdy dzień i przebacz nam nasze grzechy, bo i my przebaczymy każdemu, kto nam zawini i nie dopuść, byśmy ulegli pokusie.

Takiego spojrzenia na Boga uczy w dzisiejszej Ewangelii Chrystus apostołów; uczy również i nas. Tu właśnie w szarzyźnie życia, w najbardziej niekorzystnych warunkach, w naszych sukcesach i załamaniach, w upadkach i kolejnych powstaniach - jako dobry Ojciec stoi przy nas Bóg, wzywający do dalszej pracy nad sobą. Pamiętajmy, szczególnie w tych trudnych chwilach, że Bog jest miłującym Ojcem, wprowadzającym nas ciągle poza przyjęte ramy.

Komentarz śp. Mieczysław Cieciek

**PAN MNIE WYSŁUCHAŁ,  
KIEDY GO WZYWAŁEM.**

Będę Cię chwalił, Panie z całego serca,  
bo usłyszałaś słowa z ust moich.

Będę śpiewał Ci psalm wobec aniołów,  
pokłon Ci oddam w Twoim świętym przybytku.

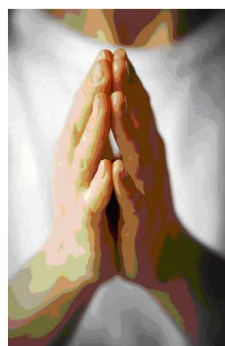
Psalm 138, z Liturgii niedzielnej

**NADZWYCZAJNY JUBILEUSZ MIŁOSIĘDZIA  
8 GRUDNIA 2015 - 20 LISTOPAD 2016****ENCYKLIKA "LUMEN FIDEI"**

Encyklika ta, (którą zaczął pisać Papież Benedykt XVI a dokończył Papież Franciszek) jest wezwaniem skierowanym do współczesnego człowieka, by się otwierał na światło wiary. Nie jest najważniejsze zastanawianie się ile zdań napisał Franciszek, a ile Benedykt XVI. Istotna jest świadomość, że to dokument Następcy św. Piotra. A to z kolei wskazuje na ciągłość nauki Kościoła.

Encyklika "Lumen Fidei" podpowiada człowiekowi, że wiara nie jest tylko zbiorem przekonań i tradycji, lecz więzią z konkretną Osobą, relacją z Chrystusem. Stąd trudno mówić o wierze nie praktykującej jej. "Człowiek, który wierzy nie jest sam" - pisze Papież Franciszek. Wiara realizuje się w Kościele przez sakramenty. Kieruje też ludzkie życie ku Bogu, i nadaje sens cierpieniu, chorobom i śmierci. Wiąże się z nadzieją i miłosierdziem Bożym. Jest światłem, które pomaga odnaleźć cel drogi. Chrystus mówi o sobie, że jest światłością świata.

"Niedziela"

**OJCZE NASZ, KTÓRYŚ JEST W NIEBIE.....**

"Panie, naucz nas się modlić"...W modlitwie, której przykład podał Jezus nie chodzi na pierwszym miejscu o nas samych, lecz o Boga i Jego królestwo. Nie powinniśmy mówić o sobie i naszych tylko sprawach, lecz najpierw oddać chwałę Bogu, zastanowić się, gdzie Jego królestwo już zapuściło wśród nas korzenie, gdzie mogą się przyczynić do jego rozwoju.

Modląc się, poczuwamy, że nie jesteśmy sami, że jest ktoś - Bóg nasz Ojciec - kto jest większy od naszych trosk i życzeń, dla kogo jesteśmy naprawdę ważni, i któremu możemy przedstawić nasze sprawy w nadziei, że jeśli to będzie Jego wola, to nas wysłucha. Chociaż nie zawsze tak, jak tego oczekujemy. Pozostaje nam tylko prosić: *Panie, pozwól mi ufać*".

Michael Tillmann, "Image"

**GDZIE CHRZEST, TAM NADZIEJA**

Poprzez owo wydarzenie z 966 roku, poprzez Chrzest u początku naszych dziejów, Jezus Chrystus został zaproszony do Ojczyzny, jakby do polskiej Kany i zaproszona z Nim przybyła od razu Jego Matka. Przybyła i była obecna wraz ze Swym Synem, jak o tym mówią liczne świadectwa pierwszych wieków chrześcijaństwa w Polsce, a w szczególności pieśń „Bogardzica”

Jan Paweł II, 1983 r.



## PRZESŁANIE PAPIEŻA FRANCISZKA DO POLAKÓW PRZED ŚDM DRODZY BRACIA I SIOSTRY!

Bliski jest już trzydziesty pierwszy Światowy Dzień Młodzieży, który wzywa mnie na spotkanie młodych z całego świata, zwołanych do Krakowa. Daje mi on także pomyślną okazję, by spotkać umiłowany naród polski. Wszystko odbywać się będzie pod znakiem Miłosierdzia, w tym Roku Jubileuszowym, a także we wdzięcznej i pobożnej pamięci o św. Janie Pawle II, który był twórcą Światowych Dni Młodzieży i zarazem przewodnikiem narodu polskiego w jego niedawnej historycznej drodze ku wolności.

Drodzy młodzi Polacy, wiem, że od dawna przygotowujecie, przede wszystkim przez modlitwę, wielkie spotkanie w Krakowie. Z serca wam dziękuję za wszystko co robicie oraz za miłość, z jaką to czynicie; już teraz obejmuję was i błogosławię.

Drodzy młodzi ze wszystkich stron Europy, Afryki, Ameryki, Azji i Oceanii! Błogosławię również wasze kraje, wasze pragnienia i wasze kroki do Krakowa, aby były pielgrzymką wiary i braterstwa. Niech Pan Jezus da wam łaskę doświadczenia w sobie samych Jego słów: „Błogosławieni miłosierni, albowiem oni miłosierdzia dostąpią” (Mt 5,7).

Bardzo pragnę się z wami spotkać, aby dać światu nowy znak harmonii, mozaikę różnych twarzy, wielu ras, języków, ludów i kultur, wszystkich jednak zjednoczonych w imię Jezusa, który jest Obliczem Miłosierdzia.

## JAN PAWEŁ II PODCZAS ŚDM W DENVER W 1993 R.

Jan Paweł II tak powiedział: „Młodzi Pielgrzymi, Chrystus potrzebuje was, aby oświecić świat i ukazać mu ścieżkę życia.”

W czasie Mszy św. kończącej ŚDM tak wołał Papież: „Wasze zadanie polega na tym, aby „tak”, które Kościół mówi życiu, wyraziło się w konkretnym i skutecznym działaniu. Walka potrwa długo i wymagać będzie udziału każdego z was. Oddajcie swoją inteligencję, swoje talenty, swój entuzjazm, zdolność współczucia i męstwo na służbę życiu!”

„Niedziela”

## A TERAZ ZWRACAM SIĘ DO WAS, DRODZY SYNOWIE I CÓRKI NARODU POLSKIEGO!



Czuję, że przybycie do was jest wielkim darem od Pana, bo jesteście narodem, który w swoich dziejach pokonał wiele doświadczeń, także bardzo ciężkich i poszedł naprzód z mocą wiary, wspierany macierzyńską ręką Maryi Dziewicy.

Jestem przekonany, że pielgrzymka do sanktuarium w Częstochowie będzie dla mnie zanurzeniem w tej wypróbowanej wierze, które przyniesie mi wiele dobra. Dziękuję wam za modlitwy, którymi przygotowujecie moją wizytę. Dziękuję biskupom i kapłanom, zakonnikom i zakonnicom, wiernym świeckim, a zwłaszcza rodzinom, którym symbolicznie przynoszę adhortację apostolską „Amoris laetitia”.

Moralne i duchowe „zdrowie” narodu widać po rodzinach. Dlatego św. Janowi Pawłowi II tak bardzo zależało na narzeczonych, młodych małżeństwach i rodzinach. Idźcie dalej tą drogą!

Drodzy bracia i siostry, przesyłam wam to orędzie jako zadatek mojej miłości. Trwajmy zjednoczeni na modlitwie. I do zobaczenia w Polsce!

## Pray for

Les Andrews	Robert Hawkins	Danuta Pilip
Andrzejek & Michael	Todd Hill	Małgorzata Piwko
Ashline	Thong Hoang	Danuta Przymuchowska
Bob Ault	Stasia Horaczko	Benito Rameriz
Avalon Asgari	Leonard Jakubas	Henryk Ruchel
Anna Bagnowska	Bożena i Jan Jarczok	Collette Rune
Wiesława Barr	Renee Jarecki	Tim Ryan
Pilar Bascope	Jadwiga Iwerson	Małgorzata Skibicki
Barbara Berger	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Ronald Brozchinsky	Maria Kopiński	Dennis Terwiske
Mario Brunasso	Sebastian Kulas	Cathy Thayer
Baby Charlotte Frances	Janina Leśniewska	Richard Trau
Edward Cacho	Mary Laning	Czesław Turek
Jean Carter	Marek Łopaciński	Charlene Web
Lila Cieccek	Danuta Łabuś	Carol Weinmann
Kazimiera Chilecka	Ronald Malkowicz	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Amber Matrauga	Mike Woiemberge
Edmund F. Dzwigalski	Ryszard Nowak	Bogusia Zientek
Emily Grabowski	Kevin O'shea	



## XXII DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY!

Sobota 30-go lipca 2016 r.  
Huntington Beach



Jak nas znaleźć: *białe i czerwone baloniki!*

Prosimy o zaopatrzenie się we własny prowiant.

Dobre humory i gitary mile widziane!

Gwarantujemy przyjemny spędzony dzień i wieczór!

Organizatorzy: **ZNP Grupa "Piastr"**

Informacji udzielają: Kasia (562) 688 4473

Marlena: (714) 717-7828, Grzegorz: (714) 774-2775

**ZAPRASZAMY!!!**

## MASS SCHEDULE

Sat 07/23	4:00 pm	Todd Hill - Healing and return to good health from Barnhop and Rodnej family
Sun 07/24	9:00 am	Bob and Elaine Starbuck 61st Wedding Anniversary +Cesar Diaz from friends
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo i łaski dla Juli Globisz z okazji 10 urodzin od rodziców +Marta Globisz w 10-ą rocznicę śmierci od syna Janka z rodziną
Sat 07/30	4:00 pm	Fr. Henry Noga-In thanksgiving from Paul & Peggy Bonello
Sun 07/31	9:00 am	Anna Maria Wojdat from Irena Marick
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
Fr 08/05	FIRST FRIDAY	
	8:30 am	+Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine and his sisters
	7:30 pm	+Lucyna i +Henryk Garstka, +Marta i +Stanisław Garstka od Dariusza z rodziną
Sat 08/06	4:00 pm	Marion Abraitis from Alex
Sun 08/07	9:00 am	+Stephania McIntyre from Darleen and Janet
	10:30 am	+Aleksander Romański od żony i rodziny
Sat 08/13	4:00 pm	Pilar Bascope - healing and return to good health
Sun 08/14	9:00 am	+Jim Beck from the Marsh family
	10:30 am	+Maria Szymański, +Adam i +Marian Salamacha od rodziny Dolewskich
Sat 08/20	4:00 pm	+Jim and JoAnn Doud - 57th years anniversary
Sun 08/21	9:00 am	Kerry Stewart Bloom from the Stewart family
	10:30 am	+Bolesław Kwiatkowski od córki Teresy z rodziną



### THIRD-LARGEST U.S. DELEGATION TO ATTEND WORLD YOUTH DAY 2016

More than 40,000 Americans are registered to attend World Youth Day, July 26-31, in Krakow, Poland.

To assist this record breaking number of participants from the United States, the U.S. Conference of Catholic Bishops' (USCCB) Secretariat of Laity, Marriage, Family Life and Youth has lined up a series of resources and a variety of digital platforms to engage youth and young adults at home and abroad.

The 40,000 Americans registered represent the largest delegation of U.S. pilgrims participating in a WYD outside of North America, just behind WYD 1993 in Denver and WYD 2002 in Toronto; most of the participants are young adults, ages 18-30. In addition, 85 U.S. bishops are registered, this is also the largest number of bishops attending a WYD celebration outside of North America.

Two major events for U.S. pilgrims will take place in Poland, at Tauron Arena Krakow: the U.S. National Gathering and Prayer Experience, scheduled for Wednesday, July 27, at 5 p.m., and the U.S. National Mass for Pilgrims, on Saturday, July 30, at 9 a.m. Also, an International English Language Center called "Mercy Center," located at Tauron Arena Krakow and hosted by the Knights of Columbus, will provide a variety of English-language programs and activities for pilgrims.

Some dioceses and archdioceses around the country have also organized events to celebrate WYD concurrent with the international gathering.

World Youth Day expands far beyond the physical gathering of the Holy Father that hosts millions of young people from across the world. World Youth Day is a call to all Catholic youth and young adults to renew their faith in Christ and prepare themselves for the work of the new evangelization that lies ahead.

Internet



### MORE DIRECTIVES

**Third, have the certitude that I am looking at you and supporting you. Fourth, do not fear either struggles of the soul or any temptations, because I am supporting you; if only you are willing to fight, know that the victory is always on your side. Fifth, know that by fighting bravely you give Me great glory and amass merits for yourself. Temptation gives you a chance to show Me your fidelity (Diary, 1560).**

\*Diary passages with bolded words are Jesus speaking  
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

### Weekly Offering

© J. S. Paluch Co., Inc.

### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
07/16 & 07/17/2016	<b>4,552.00</b>	<b>484.00</b>
MASS OFFERING - \$155, FUNERAL - \$250, BUILDING FUND - \$2,400		

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Co-Editors:*

**Alice Chilecki** - (English) [Alicechil@dslextreme.com](mailto:Alicechil@dslextreme.com)

**Lila Ciecek** - (Polish) 714-544-2458 [MCiecek@aol.com](mailto:MCiecek@aol.com)

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Secretary:** Alice Chilecki

**Office Hours:**

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:**

4:00 pm - English

**Sunday Masses:**

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:**

8:30 am - English

7:30 pm - Polish